

KENWOOD

KDC-BT43U KDC-BT33U

AMPLI-TUNER LECTEUR DE CD

MODE D'EMPLOI

CD RECEIVER

GEBRUIKSAANWIJZING

SINTOLETTORE STEREO COMPACT DISC

ISTRUZIONI PER L'USO

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM

MANUAL DE INSTRUCCIONES

RECEPTOR DE CD

MANUAL DE INSTRUÇÕES

JVC KENWOOD Corporation



CONTENIDO

ANTES DEL USO	2
PUNTOS BÁSICOS	3
PROCEDIMIENTOS INICIALES	4
RADIO	5
CD / USB / iPod	6
AUX	7
BLUETOOTH®	8
AJUSTES DE VISUALIZACIÓN	11
AJUSTES DE AUDIO	12
MÁS INFORMACIÓN	13
LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	13
ESPECIFICACIONES	15
INSTALACIÓN / CONEXIÓN	16

Cómo leer este manual

- Las operaciones se explican utilizando principalmente los botones de la placa frontal.
- [XX] indica los elementos seleccionados.
- (→ XX) significa que hay información disponible en el número de página indicado.

ANTES DEL USO

⚠ Advertencia

No utilice ninguna función que pueda desviar su atención mientras está conduciendo el vehículo.

⚠ Precaución

Ajuste del volumen:

- Ajuste el volumen a un nivel que le permita oír los ruidos del exterior para impedir accidentes.
- Antes de reproducir fuentes digitales, baje el volumen para evitar que el repentino aumento del nivel de salida cause daños a los altavoces.

General:

- Evite el uso de dispositivos USB o iPod/iPhone cuando puedan afectar la seguridad de conducción.
- Asegúrese de tener una copia de respaldo de todos los datos importantes. No aceptamos responsabilidad alguna por la pérdida de los datos grabados.
- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- Si ocurre un error de disco debido a la condensación en el lente láser, extraiga el disco y espere hasta que se evapore la humedad.
- La clasificación USB se encuentra en la unidad principal. Para verla, desprendida la placa frontal.

Mando a distancia (RC-406):

- No deje el mando a distancia sobre superficies calientes, tales como el salpicadero.
- Si la batería de litio no se instala correctamente, existirá el peligro de una explosión. Sustituya la batería únicamente por otra del mismo tipo o un tipo equivalente.
- El bloque de baterías no debe exponerse a una fuente de calor excesiva, como luz solar, fuego o similar.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños y en su embalaje original hasta que esté listo para su uso. Deseche las baterías utilizadas de forma rápida. En caso de tragarse, póngase con un médico inmediatamente.

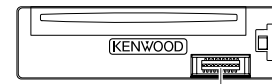
Mantenimiento

Limpieza de la unidad: Limpie la suciedad de la placa frontal con un paño suave o paño de silicona seco.

Limpieza del conector: Desmonte la placa frontal y limpie el conector con un palillo de algodón, teniendo cuidado de no dañarlo.

Cómo manipular los discos:

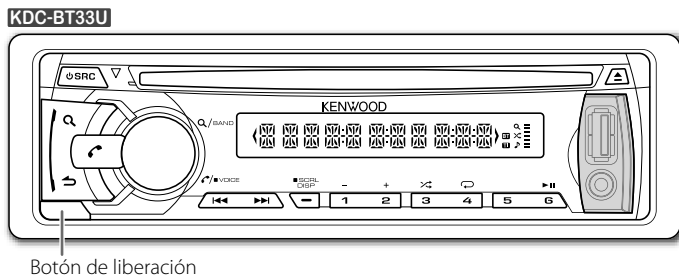
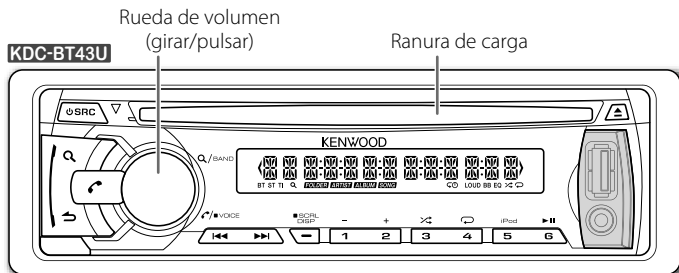
- No toque la superficie de grabación del disco.
- No pegue cinta etc. sobre el disco ni utilice un CD con cinta pegada sobre él.
- No utilice accesorios para el disco.
- Limpie desde el centro del disco hacia el exterior.
- Limpie el disco con un paño seco o de silicona. No utilice disolventes.
- Cuando extraiga los discos de esta unidad, tire de estos en sentido horizontal.
- Antes de insertar un disco, quite las rebabas de los bordes del orificio central y del borde exterior.



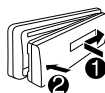
Conector (en el reverso de la placa frontal)

PUNTOS BÁSICOS

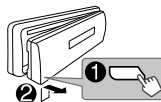
Placa frontal



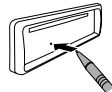
Fijar



Desmontar



Cómo reinicializar



También se borrarán los ajustes preestablecidos por usted.

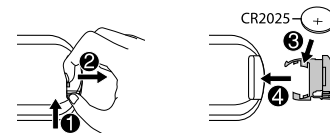
Mando a distancia (RC-406)

KDC-BT43U puede controlarse a distancia mediante un mando a distancia que se vende como opcional.



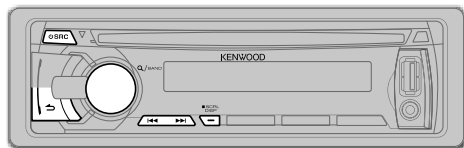
Retire la hoja aislante cuando se utilice por primera vez.

Cómo cambiar la batería



Para	Hacer esto (en la placa frontal)	Hacer esto (en el mando a distancia)
Encender la unidad	Pulse SRC . • Pulse y mantenga pulsado para apagar la unidad.	Pulse y mantenga pulsado SRC para apagar la unidad. (La unidad no se enciende pulsando SRC .)
Ajustar el volumen	Gire la rueda de volumen.	Pulse VOL \wedge o VOL \vee .
Seleccionar una fuente	Pulse SRC repetidamente.	Pulse SRC repetidamente.
Cambiar la información en pantalla	Pulse SCRL DISP repetidamente. • Pulse y mantenga pulsado para desplazar la información en pantalla.	(no disponible)

PROCEDIMIENTOS INICIALES



1

Cancele la demostración

Cuando enciende la unidad (o después de reinicializarla) la pantalla muestra: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Pulse la rueda de volumen.
Se selecciona [YES] para la configuración inicial.
- 2 Pulse de nuevo la rueda de volumen.
Aparece "DEMO OFF".

2

Puesta en hora del reloj

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SETTINGS] y luego púlsela.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK] y luego púlsela.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK ADJUST]/ [CLOCK ADJ] y luego púlsela.
- 5 Gire la rueda de volumen para ajustar la hora y luego púlsela.
- 6 Gire la rueda de volumen para ajustar los minutos y luego púlsela.
Pulse ◀◀/ ▶▶ para alternar entre los ajustes de horas y minutos.
- 7 Para salir, pulse y mantenga pulsado ↵.

(o)

Pulse y mantenga pulsado **SCRL DISP** para ingresar directamente al modo de ajuste del reloj mientras se encuentra en la pantalla de visualización del reloj.
A continuación, realice los pasos 5 y 6 anteriores y ponga el reloj en hora.

3

Configuración de los ajustes iniciales

- 1 Pulse **SRC** para ingresar a [STANDBY].
- 2 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [INITIAL SET] y luego púlsela.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.
- 5 Para salir, pulse y mantenga pulsado ↵.

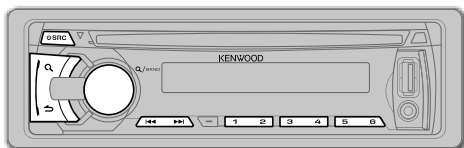
• Para volver a la jerarquía anterior, pulse ↵.

Predeterminado: **XX**

PRESET TYPE	NORMAL/ NORM: Memoriza una emisora para cada botón predefinido de cada banda (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW). ; MIX: Memoriza una emisora para cada botón predefinido independientemente de la banda seleccionada.
KEY BEEP	ON: Activa el tono de pulsación de teclas. ; OFF: Se desactiva.
RUSSIAN SET	ON: El nombre de la carpeta, nombre del archivo, título de la canción, nombre del artista y el nombre del álbum se visualizan en ruso (si corresponde). ; OFF: Se cancela.
P-OFF WAIT	Se aplica sólo cuando se desactiva el modo de demostración. Ajusta el tiempo a transcurrir para el apagado automático de la unidad (en modo en espera) para ahorrar energía de la batería. ----: Se cancela ; 20M: 20 minutos ; 40M: 40 minutos ; 60M: 60 minutos
BUILT-IN AUX/ BUILTIN AUX	ON: Habilita AUX en la selección de la fuente. ; OFF: Se deshabilita. (→ 7)
CD READ	1: Distingue automáticamente entre disco de archivos de audio y CD de música. ; 2: Fuerza la reproducción como CD de música. No se puede escuchar el sonido si se reproduce un disco de archivo de audio.
SWITCH PREOUT/ SWITCH PRE	REAR/ SUB-W: Selecciona cuando hay altavoces traseros o un subwoofer conectados a los terminales de salida de línea de la parte posterior (mediante un amplificador externo).
SP SELECT	OFF/ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM: Selecciona de acuerdo con el tamaño de los altavoces (5 pulgadas o 4 pulgadas, 6×9 pulgadas o 6 pulgadas) o altavoces OEM para un rendimiento óptimo.

F/W UPDATE

F/W UP xx.xx **YES:** Se empieza a actualizar el firmware. ; **NO:** Se cancela (la actualización no se activa).
Para obtener información sobre cómo actualizar el firmware, consulte:
www.kenwood.com/cs/ce/



Búsqueda de una emisora

- 1 Pulse **SRC** para seleccionar TUNER.
- 2 Pulse **Q** repetidamente (o pulse ***AM-** / **#FM+** en el RC-406) para seleccionar FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW.
- 3 Pulse **◀◀ / ▶▶** (o pulse **◀◀ / ▶▶ (+)** en RC-406) para buscar una emisora.
 - **Para programar una emisora:** Pulse y mantenga pulsado uno de los botones numéricos (1 a 6).
 - **Para seleccionar una emisora programada:** Pulse uno de los botones numéricos (1 a 6) (o pulse uno de los botones numéricos (1 a 6) en el RC-406).

Sintonización de acceso directo (mediante RC-406) (para **KDC-BT43U**)

- 1 Pulse ***AM-** / **#FM+** para seleccionar una banda.
- 2 Pulse **DIRECT** para ingresar a la Sintonización de acceso directo. Aparece "----" (para FM) o "-----" (para OM/ OL) en la pantalla.
- 3 Pulse los botones numéricos para ingresar una frecuencia.
- 4 Pulse **◀◀ / ▶▶ (+)** para realizar la búsqueda de una frecuencia.
 - Para cancelar, pulse **↵**.
 - Si después del paso 3 no se realiza ninguna operación durante 10 segundos, la sintonización de acceso directo se cancela automáticamente.

Otros ajustes

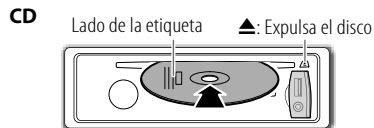
- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en **[FUNCTION]**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar **[SETTINGS]** y luego púlsela.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado **↵**.

Predeterminado: **XX**

LOCAL SEEK	ON: Busca solo emisoras FM con buena recepción de señal. ; OFF: Se cancela.
SEEK MODE	Selecciona el método de sintonización para los botones ◀◀ / ▶▶ . AUTO1: Realiza automáticamente la búsqueda de una emisora. ; AUTO2: Busca una emisora presintonizada. ; MANUAL: Buscar manualmente una emisora.
AUTO MEMORY	YES: Memorización automática de 6 emisoras con buena señal de recepción. ; NO: Se cancela. (Solo puede seleccionarse si selecciona previamente [NORM] en [PRESET TYPE] .) (→ 4)
MONO SET	ON: Mejora la recepción de FM pero se puede perder el efecto estéreo. ; OFF: Se cancela.
PTY SEARCH	Selecciona el tipo de programa disponible (véase más abajo) y, a continuación, pulse ◀◀ / ▶▶ para iniciar. Pulse la rueda de volumen para ingresar a la selección del idioma de la función PTY. Gire la rueda de volumen para seleccionar el idioma de la función PTY (ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN), y luego púlsela.
TI	ON: Permite que la unidad cambie temporalmente a información sobre el tráfico. ; OFF: Se cancela.
NEWS SET	00M – 90M: Ajusta la hora de recepción del siguiente boletín informativo. ; OFF: Se cancela.
AF SET	ON: Cuando la recepción actual es deficiente, busca automáticamente otra emisora que transmita el mismo programa en la misma red Radio Data System con mejor recepción de señal. ; OFF: Se cancela.
REGIONAL	ON: Cambia a otra emisora sólo en la región específica que utiliza el control "AF". ; OFF: Se cancela.
AUTO TP SEEK/ ATP SEEK	ON: Cuando la recepción de la información sobre tráfico es deficiente, busca automáticamente una emisora con mejor recepción. ; OFF: Se cancela.
CLOCK	
TIME SYNC	ON: Sincroniza la hora de la unidad con la hora de la emisora Radio Data System. ; OFF: Se cancela.
TUNER SET: Se puede seleccionar sólo cuando la fuente no es TUNER.	
TI/ NEWS SET/ AF SET/ REGIONAL/ AUTO TP SEEK/ ATP SEEK: (Para los detalles, consulte la tabla de arriba.)	
<ul style="list-style-type: none"> • Puede seleccionar [LOCAL SEEK]/ [MONO SET]/ [PTY SEARCH]/ [TI]/ [NEWS SET]/ [AF SET]/ [REGIONAL]/ [AUTO TP SEEK]/ [ATP SEEK] solo cuando la fuente sea FM. • Tipo de programa disponible: SPEECH: NEWS, AFFAIRS, INFO (información), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT MUSIC: POP M (música), ROCK M (música), EASY M (música), LIGHT M (música), CLASSICS, OTHER M (música), JAZZ, COUNTRY, NATION M (música), OLDIES, FOLK M (música) La unidad realizará la búsqueda del tipo de programa categorizado en [SPEECH] o [MUSIC], si está seleccionado. • Si el volumen se ajusta durante la recepción de la información sobre tráfico, alarma o boletín de noticias, el volumen ajustado queda automáticamente programado. Se aplicará la próxima vez que se active la función de información sobre tráfico, alarma o boletín de noticias. 	

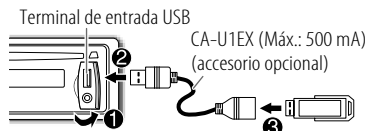
CD / USB / iPod

Inicie la reproducción



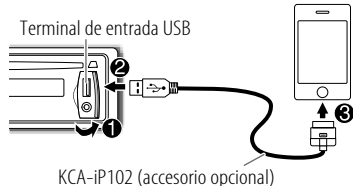
La fuente cambia a CD y se inicia la reproducción.

USB



La fuente cambia a USB y se inicia la reproducción.

iPod/iPhone (para **KDC-BT43U**)



La fuente cambia a iPod y se inicia la reproducción.

Pulse **5 iPod** para seleccionar el modo de control mientras está escuchando la fuente iPod.

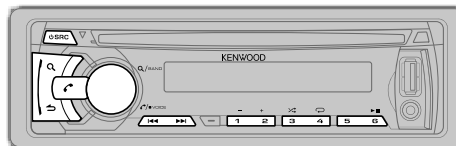
MODE ON: Desde el iPod*1.

MODE OFF: Desde la unidad.

*1 Aún podrá seguir controlando la reproducción/pausa, selección de archivos, avance rápido/retroceso de archivos desde la unidad.

Nota (para **KDC-BT43U**):

La solicitud de emparejamiento (a través de Bluetooth) se activa automáticamente si hay un iPhone/iPod touch conectado a través del terminal de entrada USB. (→ **8, 10**)



✓ : Aplicable
— : No aplicable

Para	Hacer esto	CD	USB	iPod
Pausar o reanudar la reproducción	Pulse 6 ▶ II (o ENT ▶ II en el RC-406).	✓	✓	✓
Seleccionar una pista/archivo	Pulse ◀◀ / ▶▶ (o ◀◀ / ▶▶ (+) en el RC-406).	✓	✓	✓
Seleccionar una carpeta	Pulse 1 - / 2 + (o *AM- / #FM+ en el RC-406).	✓*2	✓	—
Retroceder/avanzar rápidamente	Pulse y mantenga pulsado ◀◀ / ▶▶ (o ◀◀ / ▶▶ (+) en el RC-406).	✓	✓	✓
Seleccionar una pista/archivo de una lista	<p>1 Pulse Q.</p> <p>2 Gire la rueda de volumen para seleccionar y luego púlsela.</p> <ul style="list-style-type: none"> Archivo AAC/MP3/WMA: Seleccione la carpeta que desee y luego el archivo. iPod o archivo KENWOOD Music Editor Light (KME Light)/ KENWOOD Music Control (KMC)*4: Seleccione en la lista el archivo que desea (PLAYLISTS, ARTISTS, ALBUMS, SONGS, PODCASTS*5, GENRES, COMPOSERS*5). Para volver a la carpeta raíz (o primer archivo), pulse el botón numérico 5. Para volver a la jerarquía anterior, pulse ↶. Para cancelar, pulse y mantenga pulsado ↷. Para saltar canciones a un régimen de salto específico, pulse ◀◀ / ▶▶ 1. (→ 7) 	✓	✓	✓*3
Repetir reproducción	<p>Pulse 4 ↺ repetidamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> CD de audio: TRACK/ TRAC REPEAT, REPEAT OFF Archivo AAC/MP3/WMA: FILE REPEAT, FOLDER/ FOLD REPEAT, REPEAT OFF iPod o archivo KME Light/ KMC: FILE REPEAT, REPEAT OFF 	✓	✓	✓*3
Reproducción aleatoria	<p>Pulse 3 ↻ repetidamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> CD de audio: DISC RANDOM, RANDOM OFF AAC/MP3/WMA/iPod o archivo KME Light/ KMC: FOLDER/ FOLD RANDOM, RANDOM OFF <p>Pulse y mantenga pulsado 3 ↻ para seleccionar "ALL RANDOM".</p>	✓	✓	✓*3

*2 Sólo para archivos AAC/MP3/WMA.

*3 Aplicable sólo cuando se selecciona **[MODE OFF]**.

*4 Sólo para los archivos registrados en la base de datos creados con KME Light/ KMC. (→ **13**)

*5 Sólo para iPod.

Búsqueda directa de música (mediante RC-406) (para **KDC-BT43U**)

- 1 Pulse **DIRECT**.
 - 2 Pulse los botones numéricos para ingresar un número de pista/archivo.
 - 3 Pulse **◀◀ / ▶▶ (+)** para realizar la búsqueda de música.
- Para cancelar, pulse **↵**.
 - No disponible si se selecciona la reproducción aleatoria.
 - No es aplicable para iPod, archivo KME Light/ KMC. (→ 13)

Seleccione una canción por el nombre (para **KDC-BT43U**)

Mientras se escucha desde un iPod...

- 1 Pulse **Q**.
 - 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar una categoría y luego púlsela.
 - 3 Pulse **Q** otra vez.
 - 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar el carácter que desea buscar.
 - 5 Pulse **◀◀ / ▶▶** para desplazarse a la posición de introducción.
Podrá introducir hasta tres caracteres.
 - 6 Pulse la rueda de volumen para iniciar la búsqueda.
 - 7 Gire la rueda de volumen para seleccionar y luego púlsela.
Repita el paso **7** hasta que se seleccione el elemento que desee.
- Para realizar la búsqueda de un carácter distinto de A a Z y 0 a 9, introduzca solamente ****#**.
 - Para volver a la jerarquía anterior, pulse **↵**.
 - Para volver al menú superior, pulse el botón numérico **5 iPod**.
 - Para cancelar, pulse y mantenga pulsado **↵**.

Defina un régimen de salto

Mientras se escucha desde el iPod (para **KDC-BT43U**) o archivos KME Light/ KMC...

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en **[FUNCTION]**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar **[SETTINGS]** y luego púlsela.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar **[SKIP SEARCH]** y luego púlsela.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar y luego púlsela.
0.5% (predeterminado)/ **1%/ 5%/ 10%**: Defina el régimen de salto cuando se efectúa la búsqueda de una canción.
(Mantenga pulsado **◀◀ / ▶▶** para omitir canciones al 10% independientemente del ajuste realizado.)
- 5 Para salir, pulse y mantenga pulsado **↵**.

Silencio cuando se recibe una llamada telefónica

Conecte el cable MUTE a su teléfono mediante un accesorio para teléfono disponible en el mercado. (→ 17)

Quando se recibe una llamada aparece el mensaje "CALL".

- El sistema de audio se detiene.
- Para seguir escuchando el sistema de audio durante una llamada, pulse **⏻ SRC**. El mensaje "CALL" desaparece y se reanuda el sistema de audio.

Quando finaliza la llamada, el mensaje "CALL" desaparece.

- Se reanuda el sistema de audio.

Preparativos:

Selección **[ON]** para **[BUILT-IN AUX]/ [BUILTIN AUX]**. (→ 4)

Comience a escuchar

- 1 Conecte un reproductor de audio portátil (disponible en el mercado).



- 2 Pulse **⏻ SRC** para seleccionar **AUX**.
- 3 Encienda el reproductor de audio portátil e inicie la reproducción.

Defina el nombre de una entrada auxiliar (AUX)

Mientras se escucha desde una entrada auxiliar (AUX)...

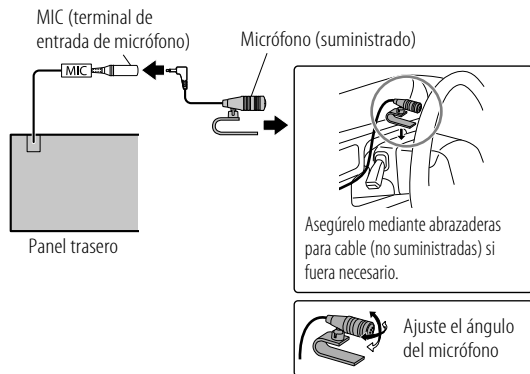
- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en **[FUNCTION]**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar **[SETTINGS]** y luego púlsela.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar **[AUX NAME SET]/ [AUX NAME]** y luego púlsela.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar y luego púlsela.
AUX (predeterminado)/ **DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV**
- 5 Para salir, pulse y mantenga pulsado **↵**.

BLUETOOTH®

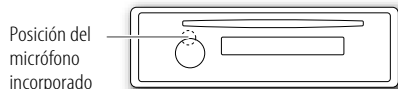
Con esta unidad puede operar los dispositivos Bluetooth.

Conecte el micrófono

Para **KDC-BT43U**:



Para **KDC-BT33U**:



Si apaga la unidad o extrae el panel de control durante una llamada telefónica, la conexión Bluetooth se interrumpe. Continúe la conversación desde el teléfono móvil.

Perfiles Bluetooth compatibles

- Perfil manos libres (HFP)
- Perfil del puerto en serie (SPP)
- Perfil de acceso a la guía telefónica (PBAP)
- Perfil de carga de objetos (OPP)
- Perfil Avanzado de Distribución de Audio (A2DP)
- Perfil de Control Remoto de Audio/Video (AVRCP)

Empareje el dispositivo Bluetooth

Cuando conecte un dispositivo Bluetooth a la unidad por primera vez, debe emparejar la unidad con el dispositivo. Una vez finalizado el procedimiento, el dispositivo Bluetooth quedará registrado en la unidad aunque la reinicialice.

- Pueden registrarse (emparejarse) hasta cinco dispositivos en total.
- Pueden conectarse dos teléfonos y un dispositivo de audio Bluetooth a la vez.
- Esta unidad es compatible con Emparejamiento Simple y Seguro (SSP).
- Algunos dispositivos Bluetooth pueden no conectarse automáticamente a la unidad después del emparejamiento. Conecte el dispositivo a la unidad manualmente. Si desea más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo Bluetooth.

- 1 Pulse **SRC** para encender la unidad.
- 2 Busque y seleccione el nombre de modelo de esta unidad (KDC-BT4*U/ KDC-BT3*U) en el dispositivo Bluetooth.

Los mensajes "PAIRING" → "PASS XXXXXX" → Nombre del dispositivo → "PRESS" → "VOLUME KNOB" se desplazan en la pantalla.

- 3 Pulse la rueda de volumen para iniciar el emparejamiento.

El mensaje "PAIRING OK" aparece cuando ha finalizado el emparejamiento; "BT" se iluminará cuando se establezca la conexión Bluetooth.

- En el caso de algunos dispositivos Bluetooth, puede ser necesario ingresar el número de identificación personal (código PIN) inmediatamente después de la búsqueda.
 - **KDC-BT43U**: La solicitud de emparejamiento (a través de Bluetooth) se activa automáticamente si hay un iPhone/iPod touch conectado a través del terminal de entrada USB. (Aplicable solo si **[AUTO PAIRING]/ [AUTO PAIR]** está ajustado a **[ON]**.) (→ 10)
- Para el emparejamiento, pulse la rueda de volumen después de confirmar la clave de acceso.

Modo de prueba Bluetooth

Puede comprobar la conectividad del perfil compatible entre el dispositivo Bluetooth y la unidad.

- 1 Pulse **BT** para ingresar al modo Bluetooth.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar **[BT TEST MODE]/ [BT TEST]** y, a continuación, pulse la rueda. Aparece "PLEASE PAIR YOUR PHONE".
- 3 En el dispositivo Bluetooth, busque y seleccione el nombre de modelo de esta unidad (KDC-BT4*U/ KDC-BT3*U).
- 4 Pulse la rueda de volumen para iniciar el emparejamiento y comenzar el modo de prueba.

"PAIRING" parpadea en la pantalla. Después de la prueba, aparece el resultado de la conectividad (OK o NG).

PAIRING : Estado de emparejamiento











HF CNT: Compatibilidad con el Perfil Manos Libres (HFP, Hands-Free Profile)

AUD CNT: Compatibilidad con el Perfil de Distribución de Audio Avanzada (A2DP, Advanced Audio Distribution Profile)

PB DL: Compatibilidad con el perfil de acceso a la guía telefónica (PBAP, Phonebook Access Profile)

- Para cancelar, pulse **BT**.

Teléfono móvil Bluetooth


Para	Hacer esto
Recibir una llamada	<p>Pulse  o la rueda de volumen o uno de los botones numéricos (1 a 6) (o  en el RC-406).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuando entra una llamada, el botón  se ilumina y parpadea en rojo. Durante una llamada, el botón se ilumina en rojo. • Cuando [AUTO ANSWER] está ajustado a la hora seleccionada, la unidad responde automáticamente las llamadas entrantes. (→ 10)
Rechazar una llamada entrante	Pulse  SRC (o  en el RC-406).
Finalizar una llamada	Pulse  o  SRC (o  en el RC-406).
Cambiar entre los modos manos libres o conversación privada	<p>Pulse 6 ► durante una llamada.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Las operaciones pueden variar dependiendo del dispositivo Bluetooth conectado.
Ajustar el volumen del teléfono	<p>Gire la rueda de volumen durante una llamada.</p> <p>Volumen del teléfono: [00] a [35] (Predeterminado: [15])</p> <ul style="list-style-type: none"> • Este ajuste no influirá en el volumen del resto de las fuentes.
Cambiar entre dos teléfonos conectados	<p>1 Pulse  para ingresar al modo Bluetooth.</p> <p>2 Pulse y mantenga pulsado  para cambiar entre dos teléfonos conectados ([MAIN]/[SUB]).</p>

Notificación de mensajes de texto

Cuando el teléfono reciba un mensaje de texto, la unidad emitirá un sonido y aparecerá el mensaje "SMS RECEIVE" o "NEW SMS".


- No se puede leer, editar ni enviar mensajes a través de la unidad.
- Para borrar el mensaje, pulse cualquier botón.

Operaciones del modo Bluetooth

- 1** Pulse  para ingresar al modo Bluetooth.
- 2** Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela. Repita el paso **2** hasta que se seleccione el elemento que desee.

- Para volver a la jerarquía anterior, pulse .
- Para cancelar, pulse .



PHONE BOOK

- 1** Gire la rueda de volumen para seleccionar un nombre y, a continuación, pulse la rueda.
 - 2** Gire la rueda de volumen para seleccionar un número de teléfono y, a continuación, pulse la rueda para hacer la llamada.
- Para volver a la jerarquía anterior, pulse .
 - Si el teléfono móvil admite PBAP, la guía telefónica del teléfono conectado se transfiere automáticamente a la unidad cuando se realiza el emparejamiento. Si el teléfono no es compatible con PBAP, aparecerá "NO DATA". Transferir la guía telefónica manualmente. (→ 10, TRANSFER PB)
 - Los contactos están categorizados como: GE (general), HM (casa), OF (oficina), MO (móvil), OT (otros).
 - Esta unidad puede visualizar solamente letras sin acento. (Las letras acentuadas tal como la "U" se muestra como "U".)
 - Si la guía telefónica contiene numerosos contactos, utilice la búsqueda alfabética. (→ 10)


CALL HISTORY/ HISTORY

- 1** Gire la rueda de volumen para seleccionar un nombre o número de teléfono.
 - "I" indica llamada recibida, "O" indica llamada realizada, "M" indica llamada perdida.
 - Pulse **SCRL DISP** para cambiar la información de la pantalla (nombre o número de teléfono).
 - El mensaje "NO DATA" aparece si no existe un historial de llamadas registrado.
- 2** Pulse la rueda de volumen para llamar.

NUMBER DIAL

- 1** Gire la rueda de volumen para seleccionar un número (0 a 9) o un carácter (*, #, +).
- 2** Pulse  /  para mover la posición de ingreso. Repita los pasos **1** y **2** hasta finalizar el ingreso del número telefónico.
- 3** Pulse la rueda de volumen para llamar.

(o utilizando el RC-406)

- 1** Pulse los botones numéricos (**0 a 9**) para ingresar el número de teléfono.
- 2** Pulse  para llamar.

DVC PRIORITY/ DVC PRI

MAIN-XXX/ SUB-XXX: Para ver cuál dispositivo está conectado como **MAIN** y cuál como **SUB**.



SETTINGS	
PAIRING	<p>PHONE SELECT/PHONE SEL : Seleccione el teléfono móvil o el dispositivo de audio que desea conectar o desconectar.</p> <p>AUDIO SELECT/AUDIO SEL</p> <p>DEVICE DELETE/DVC DELETE</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Gire la rueda de volumen para seleccionar el dispositivo a eliminar y, a continuación, púlsela. 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [YES] o [NO] y luego púlsela.
TRANSFER PB*	<p>* Una vez que aparezca "DL PB x*x", transfiera manualmente a esta unidad la guía telefónica del teléfono móvil conectado.</p>
DETAILED SET/DETAIL SET	<p>PIN CODE EDIT/PIN EDIT (0000)</p> <p>Cambia el código PIN (hasta 8 dígitos).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Gire la rueda de volumen para seleccionar un número. 2 Pulse ◀▶ / ▶▶ para mover la posición de ingreso. Repita los pasos [1] y [2] hasta terminar de ingresar el código PIN. 3 Pulse la rueda de volumen para confirmar. <p>AUTO ANSWER 1 — 99 (8): La unidad responde las llamadas entrantes automáticamente en el tiempo seleccionado.; OFF: Se cancela.</p> <p>RECONNECT ON: La unidad se reconecta automáticamente cuando el dispositivo Bluetooth está dentro del alcance.; OFF: Se cancela.</p> <p>AUTO PAIRING/AUTO PAIR [KDC-BT43U]: ON: La unidad empareja automáticamente el dispositivo Bluetooth compatible (iPhone/iPod touch) cuando se lo conecta a través del terminal de entrada USB. Esta función puede o no funcionar, dependiendo de la versión de iOS del iPhone/iPod conectado.; OFF: Se cancela.</p> <p>BT HF/AUDIO FRONT: El audio se emite a través de los altavoces delanteros izquierdo y derecho.; ALL: El audio se emite a través de todos los altavoces.</p> <p>CALL BEEP ON: La unidad emite un pitido cuando ingresa una llamada.; OFF: Se cancela.</p> <p>BT F/W UPDATE/BT UPDATE BT F/W XX.XX: YES: Actualiza todos los ajustes Bluetooth (incluidos el emparejamiento almacenado, directorio telefónico, etc.); NO: Se cancela.</p> <p>MIC GAIN -20 — +8 (0): La sensibilidad del micrófono aumenta a medida que aumenta el número.</p> <p>ECHO LEVEL 01 — 10 (04): Ajuste el tiempo de retardo de cancelación de eco hasta que el eco que escucha durante una conversación telefónica sea mínimo.</p>


* Puede seleccionarse solamente cuando el teléfono conectado es compatible con OPP.

Búsqueda alfabética


Puede buscar rápidamente entre los contactos por el primer carácter (A a Z), número (0 a 9) o por el símbolo.

- Si la primera letra alfabética no existe, se efectuará la búsqueda de la segunda letra alfabética.

- 1 Pulse  para ingresar al modo Bluetooth.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar **[PHONE BOOK]** y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Pulse  para ingresar al modo de búsqueda alfabética. Aparece el primer menú (ABCDEFGHIJK). Para pasar al otro menú (LMNOPQRSTUW o XYZ1*), pulse **◀◀** / **▶▶**.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar la primera letra que desea y, a continuación, pulse la rueda.
 - Para realizar la búsqueda numérica, seleccione "1".
 - Para realizar la búsqueda con los símbolos, seleccione "*".
- 5 Gire la rueda de volumen para seleccionar un nombre y, a continuación, pulse la rueda.
- 6 Gire la rueda de volumen para seleccionar un número de teléfono y, a continuación, pulse la rueda para hacer la llamada.


- Para volver a la jerarquía anterior, pulse .
- Los contactos están categorizados como: GE (general), HM (casa), OF (oficina), MO (móvil), OT (otros).
- Esta unidad puede visualizar solamente letras sin acento. (Las letras acentuadas, tal como la "Ú" se muestra como "U".)

Uso del reconocimiento de voz



- 1 Pulse y mantenga pulsado .
 - 2 Pronuncie el nombre del contacto al que desea llamar o el comando de voz para controlar las funciones del teléfono.
- Las características de reconocimiento de voz compatibles varían según el teléfono. Si desea más información, consulte el manual de instrucciones del teléfono conectado.
 - Esta unidad también es compatible con las funciones de asistente personal inteligente de iPhone.

Almacenar un contacto en la memoria

Puede almacenar hasta 6 contactos.















- 1** Pulse  para ingresar al modo Bluetooth.
 - 2** Gire la rueda de volumen para seleccionar [PHONE BOOK], [HISTORY] o [NUMBER DIAL] y luego púlsela.
 - 3** Gire la rueda de volumen para seleccionar un contacto o ingrese un número de teléfono.
 - 4** Pulse y mantenga pulsado uno de los botones numéricos (**1 a 6**).
Aparece "STORED" cuando se almacena un contacto.
- Para borrar un contacto de la memoria preajustada, seleccione [NUMBER DIAL] en el paso **2** y almacene un número en blanco.



Realizar una llamada desde la memoria

- 1** Pulse  para ingresar al modo Bluetooth.
- 2** Pulse uno de los botones numéricos (**1 a 6**).
- 3** Pulse  o la rueda de volumen para llamar.
Aparece el mensaje "NO MEMORY" si no existen contactos almacenados.

Reproductor de audio Bluetooth

Las operaciones y las indicaciones en pantalla difieren según su disponibilidad en el dispositivo conectado.

Para	Hacer esto
Reproducción	<ol style="list-style-type: none"> 1 Pulse  SRC (o SRC en el RC-406) para seleccionar BT AUDIO. 2 Opere el reproductor de audio Bluetooth para comenzar la reproducción.
Pausar o reanudar la reproducción	Pulse 6  II (o ENT  en el RC-406).
Seleccione un grupo o carpeta	Pulse 1 - / 2 + (o *AM- / #FM+ en el RC-406).
Omisión hacia atrás/hacia delante	Pulse 1   (o 1   (+) en el RC-406).
Retroceder/ avanzar rápidamente	Pulse y mantenga pulsado 1   (o 1   (+) en el RC-406).
Repetir reproducción	Pulse 4  repetidas veces para realizar una selección. FILE REPEAT, ALL REPEAT, REPEAT OFF
Reproducción aleatoria	Pulse 3  repetidas veces para realizar una selección. FOLDER/ FOLD RANDOM, RANDOM OFF Pulse y mantenga pulsado 3  para seleccionar "ALL RANDOM".

- 1** Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
 - 2** Gire la rueda de volumen para seleccionar [SETTINGS] y luego púlsela.
 - 3** Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la tabla de abajo) y luego púlsela.
Repita el paso **3** hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
 - 4** Para salir, pulse y mantenga pulsado .
- Para volver a la jerarquía anterior, pulse .

Predeterminado: **XX**

DISPLAY	
DISP DIMMER	ON: La iluminación de la pantalla se oscurece. ; OFF: Se cancela.
TEXT SCROLL	AUTO/ ONCE: Selecciona entre el desplazamiento automático de la información en pantalla o un desplazamiento único. ; OFF: Se cancela.
BT DVC STATUS/ DVC STATUS	HF-CON 1/2/ 1/: Muestra el estado de conexión del dispositivo Bluetooth. ; NO: Sin conexión.
AD-CON	YES: El audio Bluetooth está conectado. ; NO: Sin conexión.
BATT	FULL/ MID/ LOW: Muestra el nivel de carga de la batería del dispositivo Bluetooth. ; ---: Sin información.
SIGNAL	MAX/ MID/ LOW/ NO SIGNAL: Muestra la potencia de la señal del dispositivo Bluetooth. ; ---: Sin información.

AJUSTES DE AUDIO

Mientras se escucha desde cualquier fuente...

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [AUDIO CONTROL]/ [AUDIO CTRL] y luego púlsela.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.
Repita el paso 3 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado ↵.

(o utilizando el RC-406) —

- 1 Pulse **AUD** para ingresar a [AUDIO CONTROL].
- 2 Pulse ▲/▼ para hacer una selección y luego pulse **ENT ►II**.

- Para volver a la jerarquía anterior, pulse ↵.

Predeterminado: **XX**

SUB-W LEVEL	−15 a +15 (0):	Ajusta el nivel de salida del subwoofer.
BASS LEVEL	−8 a +8 (0):	
MID LEVEL	−8 a +8 (0):	Ajusta el volumen a programarse para cada fuente. (Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)
TRE LEVEL	−8 a +8 (0):	

EQ PRO

BASS ADJUST	BASS CTR FRQ/ BASS C FRQ	60/ 80/ 100/ 200: Selecciona la frecuencia central.
	BASS LEVEL	−8 a +8 (0): Ajusta el nivel.
	BASS Q FACTOR/ BASS Q FCTR	1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00: Ajusta el factor de calidad.
MID ADJUST	BASS EXTEND	ON: Activa la ampliación de graves. ; OFF: Se cancela.
	MID CTR FRQ/ MID C FRQ	0.5K/ 1.0K/ 1.5K/ 2.5K: Selecciona la frecuencia central.
	MID LEVEL	−8 a +8 (0): Ajusta el nivel.
TRE ADJUST	MID Q FACTOR/ MID Q FCTR	0.75/ 1.00/ 1.25: Ajusta el factor de calidad.
	TRE CTR FRQ/ TRE C FRQ	10.0K/ 12.5K/ 15.0K/ 17.5K: Selecciona la frecuencia central.
	TRE LEVEL	−8 a +8 (0): Ajusta el nivel.

PRESET EQ	NATURAL/ USER/ ROCK/ POPS/ EASY/ TOP40/ JAZZ/ POWERFUL: Selecciona un ecualizador predefinido adecuado para el género musical. (Selecciona [USER] para utilizar los ajustes de graves, medios y agudos personalizados.)
BASS BOOST	B.BOOST LV1/ B.BOOST LV2/ B.BOOST LV3: Selecciona su nivel de refuerzo de graves preferido. ; OFF: Se cancela.
LOUDNESS	LOUDNESS LV1/ LOUD LV1/ LOUDNESS LV2/ LOUD LV2: Selecciona los niveles preferidos de refuerzo para frecuencias altas y bajas para producir un sonido bien equilibrado a bajos niveles de volumen. ; LOUDNESS OFF/ LOUD OFF: Se cancela.
BALANCE	L15 a R15 (0): Ajusta el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho.
FADER	R15 a F15 (0): Ajusta el balance de salida de los altavoces trasero y delantero.
SUBWOOFER SET/ SUB-W SET	ON: Activa la salida del subwoofer. ; OFF: Se cancela.

DETAILED SET/ DETAIL SET

LPF SUBWOOFER/ LPF SUB-W	THROUGH: Todas las señales se envían al subwoofer. ; 85HZ/ 120HZ/ 160HZ: Las señales de audio con frecuencias inferiores a 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz se envían al subwoofer.
SUB-W PHASE	REVERSE/ REV (180°)/ NORMAL/ NORM (0°): Selecciona la fase de la salida del subwoofer de acuerdo con la salida de los altavoces, para lograr un desempeño óptimo. (Puede seleccionarse solo si se seleccionó un ajuste distinto de [THROUGH] para [LPF SUBWOOFER]/ [LPF SUB-W].)
SUPREME SET	ON: Crea sonido realista al interpolar los componentes de alta frecuencia que se pierden en la compresión de audio AAC/MP3/WMA. ; OFF: Se cancela. (Se puede seleccionar sólo durante la reproducción de un disco AAC/MP3/ WMA o de un dispositivo USB, excepto iPhone/iPod.)
VOLUME OFFSET/ VOL OFFSET (Predeterminado: 0)	−8 a +8 (para AUX) ; −8 a 0 (para otras fuentes): Redefine el nivel de ajuste de volumen para cada fuente. (Antes de realizar el ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)

- [SUB-W LEVEL]/ [SUBWOOFER SET]/ [SUB-W SET]/ [LPF SUBWOOFER]/ [LPF SUB-W]/ [SUB-W PHASE] solo pueden seleccionarse si [SWITCH PREOUT]/ [SWITCH PRE] está ajustado en [SUB-W]. (→ 4)
- [SUB-W LEVEL]/ [LPF SUBWOOFER]/ [LPF SUB-W]/ [SUB-W PHASE] solo pueden seleccionarse si [SUBWOOFER SET]/ [SUB-W SET] está ajustado en [ON].

MÁS INFORMACIÓN

General

• Esta unidad puede reproducir sólo los siguientes CD:



- En un manual en línea en el siguiente sitio, encontrará información detallada y notas acerca de los archivos de audio que pueden reproducirse:
www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Archivos reproducibles

- Archivos de audio que pueden reproducirse:
AAC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Medio de disco reproducible: CD-R/RW/ROM
- Formatos de archivos de discos reproducibles: ISO 9660 Nivel 1/2, Joliet, Romeo, nombre de archivo largo.
- Sistema de archivos del dispositivo USB reproducible: FAT16, FAT32

Aunque los archivos de audio cumplen con los criterios mencionados arriba, puede que la reproducción no sea posible según los tipos o condiciones del medio o dispositivo.

Discos no reproducibles

- Discos que no son redondos.
- Discos con la superficie de grabación pintada o discos sucios.
- Discos grabables/reescribibles que no hayan sido finalizados.
- CD de 8 cm. Si intenta insertarlo con un adaptador podrá causar fallos de funcionamiento.

Acerca de los dispositivos USB

- Esta unidad puede reproducir archivos AAC/MP3/WMA guardados en un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.
- No puede conectar un dispositivo USB por medio de un concentrador USB y un Lector multi tarjetas.
- La conexión con un cable de más de 5 m de largo puede ocasionar una reproducción anormal.
- Esta unidad no puede reconocer ningún dispositivo USB cuyo régimen sea distinto de 5 V y que exceda de 1 A.

Acerca del iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (1st, 2nd, 3rd y 4th generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th y 6th generation)
- iPhone, iPhone 3G, 3GS, 4, 4S
- Para obtener información sobre la última lista de compatibilidades y las nuevas versiones de los software de iPhone/iPod, consulte:
www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- Si inicia la reproducción después de conectar el iPod, se reproduce primero la música que se ha reproducido en el iPod.
En este caso, aparece "RESUMING" sin que se muestre un nombre de carpeta, etc. Si se cambia el elemento de navegación se visualizará el título correcto, etc.
- El iPod no se puede utilizar si se visualiza "KENWOOD" o "✓" en el iPod.

Acerca de Bluetooth

- Dependiendo de la versión Bluetooth del dispositivo, algunos dispositivos pueden no conectarse a esta unidad.
- Esta unidad puede no funcionar con algunos dispositivos Bluetooth.
- Las condiciones de la señal varían dependiendo del entorno.
- Si desea más información acerca de Bluetooth, visite el siguiente sitio web: www.kenwood.com/cs/ce/

Acerca de KENWOOD Music Editor Light y KENWOOD Music Control

- Esta unidad es compatible con la aplicación para PC KENWOOD Music Editor Light y la aplicación para Android™ KENWOOD Music Control.
- Cuando reproduce audio con archivos de canciones añadidos mediante KENWOOD Music Editor Light o KENWOOD Music Control, puede buscar archivos de audio por género, artista, álbum, lista de producción o canción.
- KENWOOD Music Editor Light y KENWOOD Music Control están disponibles desde el siguiente sitio web:
www.kenwood.com/cs/ce/

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Solución
El sonido no se escucha.	<ul style="list-style-type: none">• Ajuste el volumen al nivel óptimo.• Inspeccione los cables y las conexiones.
Aparece "PROTECT" y no se puede realizar ninguna operación.	Asegúrese de que los terminales de los cables de altavoz estén correctamente aislados y luego reinicialice la unidad. Si con esto no se consigue resolver el problema, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.
<ul style="list-style-type: none">• El sonido no se escucha.• La unidad no se enciende.• La información mostrada en la pantalla no es correcta.	Limpie los conectores. (→ 2)
El receptor no funciona en absoluto.	Reinicialice la unidad. (→ 3)
<ul style="list-style-type: none">• Recepción de radio deficiente.• Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.	<ul style="list-style-type: none">• Conecte firmemente la antena.• Extraiga completamente la antena.
Aparece "NA FILE".	Asegúrese de que los archivos de audio contenidos en el medio sean compatibles. (→ 13)
Aparece "NO DISC".	Inserte un disco reproducible en la ranura de carga.
Aparece "TOC ERROR".	Asegúrese de que el disco esté limpio e insertado correctamente.
Aparece "PLEASE EJECT" / "PLS EJECT".	Reinicialice la unidad. Si con esto no se consigue resolver el problema, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.
El disco no puede ser expulsado.	Pulse y mantenga pulsado ▲ para forzar la expulsión del disco. Tenga cuidado de no dejar caer el disco cuando sea expulsado. Si con esto no se resuelve el problema, reinicialice la unidad. (→ 3)
Aparece "READ ERROR".	Vuelva a copiar los archivos y carpetas en el dispositivo USB. Si con esto no se resuelve el problema, reinicialice el dispositivo USB o utilice otro dispositivo USB.

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Solución
Aparece "NO DEVICE".	Conecte un dispositivo USB y cambie de nuevo a la fuente USB.
Aparece "COPY PRO".	Se reproduce un archivo con protección contra copias.
Aparece "NO MUSIC".	Conecte un dispositivo USB que contenga archivos de audio reproducibles.
Aparece "NA DEVICE".	Conecte un dispositivo USB compatible y verifique las conexiones.
Aparece "USB ERROR".	<ul style="list-style-type: none"> Extraiga el dispositivo USB, apague la unidad y vuélvala a encender. Intente conectar otro dispositivo USB.
Aparece "iPod ERROR".	<ul style="list-style-type: none"> Vuelva a conectar el iPod. Reinicie el iPod.
Se generan ruidos.	Salte a otra pista o cambie el disco.
Las pistas no se reproducen de la manera intentada por usted.	Se ha determinado el orden de reproducción durante la grabación de los archivos.
El mensaje "READING" sigue destellando.	No utilice demasiados niveles de jerarquías o carpetas.
El tiempo de reproducción transcurre incorrecto.	Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas.
El número de canciones contenidas en la categoría "SONGS" de esta unidad difiere del correspondiente iPod/iPhone.	No se incluyen los archivos podcast ya que esta unidad no es compatible con la reproducción de archivos podcast.
No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).	Esta unidad visualiza sólo letras mayúsculas, números, y un número limitado de símbolos. Si [RUSSIAN SET] está ajustado a [ON] , también podrá visualizar caracteres del alfabeto cirílico en mayúsculas. (→ 4)

Síntoma	Solución
No se detecta ningún dispositivo Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Vuelva a buscar el dispositivo Bluetooth. Reinicie la unidad. (→ 3)
No se puede realizar el emparejamiento.	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de haber ingresado el mismo código PIN en la unidad y en el dispositivo Bluetooth. Elimine la información de emparejamiento de la unidad y del dispositivo Bluetooth; a continuación, vuelva a realizar el emparejamiento.
Aparece "DEVICE FULL".	Se alcanzó la cantidad límite de dispositivos registrados. Vuelva a intentarlo después de eliminar algún dispositivo innecesario.
Existe eco o ruido.	<ul style="list-style-type: none"> KDC-BT43U: Ajuste la posición del micrófono. (→ 8) Verifique el ajuste [ECHO LEVEL]. (→ 10)
La calidad del sonido del teléfono es baja.	<ul style="list-style-type: none"> Reduzca la distancia entre la unidad y el dispositivo Bluetooth. Mueva el automóvil a un lugar donde exista mejor recepción de señal.
El método de llamada de voz no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> Utilice el método de llamada de voz en un entorno con menos bullicio. Reduzca la distancia al micrófono cuando pronuncia el nombre. Asegúrese de utilizar la misma voz que la etiqueta de voz registrada.
Aparece "NOT SUPPORT".	El teléfono conectado no es compatible con la función de reconocimiento de voz.
Aparece "ERROR".	Inténtelo nuevamente. Si vuelve a aparecer "ERROR", verifique si el dispositivo es compatible con la función que está intentando utilizar.
El sonido se interrumpe o se omite durante la reproducción de un reproductor de audio Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Reduzca la distancia entre la unidad y el reproductor de audio Bluetooth. Apague la unidad y vuelva a encenderla; intente conectar nuevamente. Otros dispositivos Bluetooth pueden estar intentando conectarse a la unidad.
No se puede controlar el reproductor de audio Bluetooth conectado.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique si el reproductor de audio Bluetooth conectado es compatible con Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP). (Consulte las instrucciones del reproductor de audio.) Desconecte y vuelva a conectar el reproductor Bluetooth.
Aparece "HF ERROR".	Reinicie la unidad y vuelva a intentar la operación. Si con esto no se consigue resolver el problema, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.

Bluetooth®

ESPECIFICACIONES

Sintonizador	FM	Gama de frecuencias	87,5 MHz a 108 MHz (espacio 50 kHz)
		Sensibilidad útil (Relación señal/ ruido = 26 dB)	1,0 μ V/75 Ω
		Sensibilidad de silenciamiento (DIN S/N = 46 dB)	2,5 μ V/75 Ω
		Respuesta de frecuencia (± 3 dB)	30 Hz a 15 kHz
		Relación señal a ruido (MONO)	63 dB
		Separación estéreo (1 kHz)	40 dB
OM	Gama de frecuencias	531 kHz a 1 611 kHz (espacio 9 kHz)	
	Sensibilidad útil (Relación señal/ ruido = 20 dB)	36 μ V	
OL	Gama de frecuencias	153 kHz a 279 kHz (espacio 9 kHz)	
	Sensibilidad útil (Relación señal/ ruido = 20 dB)	57 μ V	
Reproductor de CD	Diodo láser	GaAlAs	
	Filtro digital (D/A)	8 veces sobremuestreo	
	Convertidor D/A	24 Bit	
	Velocidad de giro	500 rpm a 200 rpm (CLV)	
	Fluctuación y trémolo	Por debajo del límite medible	
	Respuesta de frecuencia (± 1 dB)	20 Hz a 20 kHz	
	Distorsión armónica total (1 kHz)	0,01 %	
	Relación señal a ruido (1 kHz)	105 dB	
	Gama dinámica	90 dB	
	Decodificación AAC	Archivos AAC-LC ".m4a"	
MP3 decodificado	Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3		
WMA decodificado	Compatible con Windows Media Audio		
USB	Estándar USB	USB 1.1, USB 2.0 (Alta velocidad)	
	Corriente de alimentación máxima	5 V CC \approx 1 A	
	Sistema de archivos	FAT16/32	
	Decodificación AAC	Archivos AAC-LC ".m4a"	
	MP3 decodificado	Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3	
	WMA decodificado	Compatible con Windows Media Audio	

Bluetooth	Versión	Certificado para Bluetooth Ver.2.1+EDR	
	Gama de frecuencias	2,402 GHz a 2,480 GHz	
	Potencia de salida	Clase de potencia +4 dBm (MÁX), 0 dBm (AVE)	
	Alcance máximo de comunicación	En línea recta, aproximadamente 10 m	
	Perfil	HFP (Perfil manos libres)	
		SPP (Perfil del puerto en serie)	
PBAP (Perfil de acceso a la guía telefónica)			
OPP (Perfil de carga de objetos)			
A2DP (Perfil Avanzado de Distribución de Audio)			
AVRCP (Perfil de Control Remoto de Audio/Video)			
Audio	Potencia de salida máxima	50 W \times 4	
	Salida de potencia (DIN 45324, +B = 14,4V)	30 W \times 4	
	Impedancia del altavoz	4 Ω a 8 Ω	
	Acción tonal	Graves	100 Hz \pm 8 dB
		Registro medio	1 kHz \pm 8 dB
		Agudos	12,5 kHz \pm 8 dB
	Nivel de salida de preamplificador/ carga (CD)	2 500 mV/10 k Ω	
	Impedancia de salida de preamplificador	\leq 600 Ω	
Auxiliar	Respuesta de frecuencia (± 3 dB)	20 Hz a 20 kHz	
	Voltaje de entrada máximo	1 200 mV	
	Impedancia de entrada	10 k Ω	
General	Voltaje de trabajo	14,4 V (10,5 V a 16 V admisibles)	
	Consumo de corriente máxima	10 A	
	Tamaño de instalación (An \times Al \times F)	182 mm \times 53 mm \times 160 mm	
Peso	1,3 kg		

Sujeto a cambios sin previo aviso.

⚠ Advertencia

- La unidad puede utilizarse solamente con una fuente de alimentación de 12 V CC con negativo a masa.
- Desconecte el terminal negativo de la batería antes de realizar el cableado y el montaje.
- Para evitar un cortocircuito, no conecte el cable de la batería (amarillo) ni el cable de encendido (rojo) al chasis del vehículo o cable de conexión a masa (negro).
- Para evitar un cortocircuito, utilice una cinta de vinilo para aislar los cables no conectados.
- Asegúrese de volver a conectar a masa esta unidad al chasis del automóvil después de la instalación.

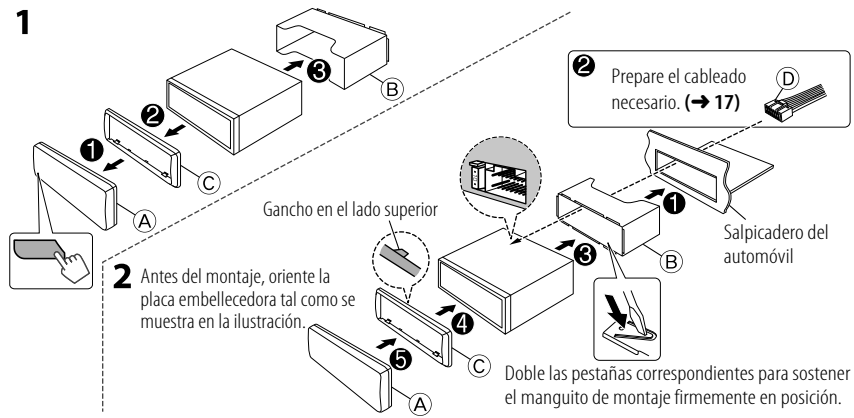
⚠ Precaución

- Para fines de seguridad, deje que un profesional realice el cableado y el montaje. Consulte con un distribuidor de productos de audio para automóviles.
- Instale esta unidad en la consola de su vehículo. No toque las partes metálicas de la unidad durante o un poco después del uso de la unidad. Las partes metálicas, tales como el disipador de calor o la carcasa, pueden estar muy calientes.
- No conecte los cables \ominus de los altavoces al chasis del vehículo, al cable de conexión a masa (negro) o en paralelo.
- Monte la unidad a un ángulo de 30° o menos.
- Si el mazo de conductores de su vehículo no dispone de terminal de encendido, conecte el cable de encendido (rojo) al terminal de la caja de fusibles del vehículo, el cual suministrará una alimentación de 12 V CC y podrá conectarse y desconectarse mediante la llave de encendido.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no estén en contacto con el chasis del vehículo y, a continuación, reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.

Procedimiento básico

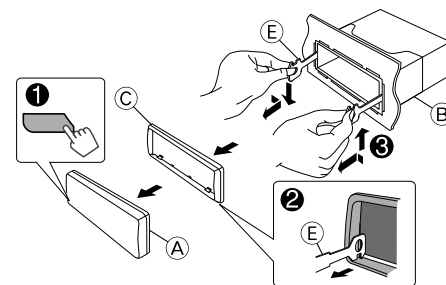
- 1 Quite la llave del interruptor de encendido; después, desconecte el terminal \ominus de la batería del automóvil.
- 2 Conecte los cables correctamente.
Consulte Conexión del cableado. (→ 17)
- 3 Instale la unidad en su automóvil.
Consulte Instalación de la unidad (montaje en el tablero).
- 4 Conecte el terminal \ominus de la batería del automóvil.
- 5 Reinicialice la unidad. (→ 3)

Instalación de la unidad (montaje en el tablero)

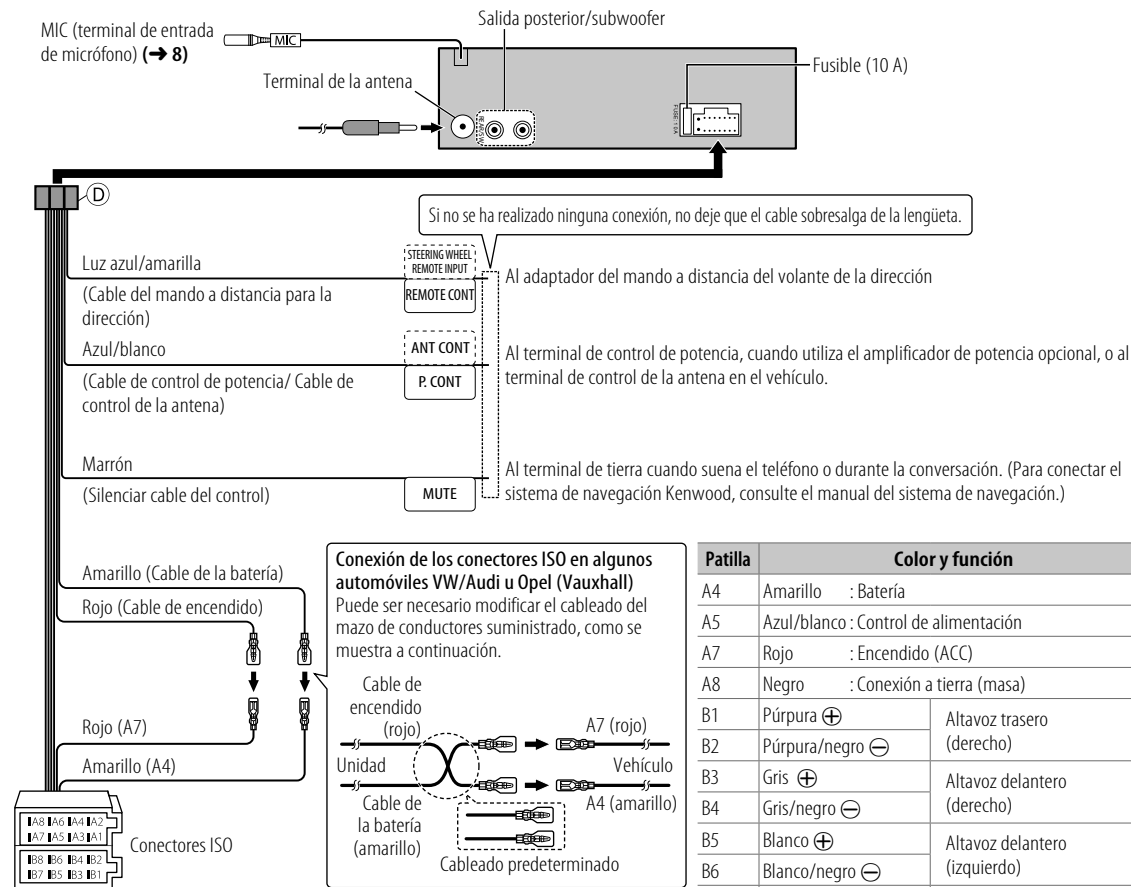


Cómo desmontar la unidad

- 1 Desmonte la placa frontal.
- 2 Enganche las uñas de agarre dispuestas en las herramientas de extracción, en los orificios a ambos lados de la placa embellecedora y, a continuación, extráigala.
- 3 Inserte las herramientas de extracción hasta el fondo de las ranuras a ambos lados y, a continuación, siga la dirección de las flechas, como se muestra a la derecha.



Conexión del cableado



Lista de piezas para la instalación

- A Placa frontal (×1)
- B Manguito de montaje (×1)
- C Placa embellecedora (×1)
- D Mazo de conductores (×1)
- E Herramienta de extracción (×2)

Patilla	Color y función	
A4	Amarillo : Batería	
A5	Azul/blanco : Control de alimentación	
A7	Rojo : Encendido (ACC)	
A8	Negro : Conexión a tierra (masa)	
B1	Púrpura ⊕	Altavoz trasero (derecho)
B2	Púrpura/negro ⊖	
B3	Gris ⊕	Altavoz delantero (derecho)
B4	Gris/negro ⊖	
B5	Blanco ⊕	Altavoz delantero (izquierdo)
B6	Blanco/negro ⊖	
B7	Verde ⊕	Altavoz trasero (izquierdo)
B8	Verde/negro ⊖	